

ART.:
8131-ISA015



MODULO USCITA RADIO

WIRELESS OUTPUT MODULE



La dichiarazione **CE** del presente articolo è reperibile sul sito www.italianasensori.it.

The **CE** declaration of this item is available on www.italianasensori.it website.

IT MODULO USCITA RADIO ORO 869

Manuale di installazione, uso e manutenzione

EN ORO 869 WIRELESS OUTPUT MODULE

Installation, programming and operating manual.

INDICE

1. INTRODUZIONE	3
1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE.....	3
1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	3
1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI.....	4
1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI DELLA SCHEDA.....	5
2. MEMORIZZAZIONE	5
2.1 FUNZIONE SLEEP.....	5
3. VERIFICA PORTATA	6
4. INSTALLAZIONE	6
5. IMPOSTAZIONI	6
6. APPLICAZIONI TIPICHE	6
6.1 VIDEO VERIFICA.....	6
6.2 ACCENSIONE CALDAIA.....	7
6.3 ACCENSIONE LAMPADA.....	7
7. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE	8
8. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE	8

CONTENTS

1. INTRODUCTION	3
1.1 TECHNICAL FEATURES.....	3
1.2 PACKAGING CONTENTS.....	3
1.3 PARTS IDENTIFICATION.....	4
1.3 BOARD PARTS IDENTIFICATION.....	5
2. PAIRING	5
2.1 SLEEP FUNCTION.....	5
3. WIRELESS RANGE CHECK	6
4. INSTALLATION	6
5. SETTINGS	6
6. TYPICAL APPLICATION	6
6.1 VIDEO VERIFICATION.....	6
6.2 BOILER IGNITION.....	7
6.3 LAMP POWER ON.....	7
7. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS	8
8. DISPOSAL AND SCRAPPING	8

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia l'azienda produttrice non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori e/o omissioni. L'azienda si riserva il diritto di apportare in ogni momento, e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. L'azienda pone particolare attenzione al rispetto dell'ambiente. Tutti i prodotti ed i processi produttivi sono progettati con criteri di eco-compatibilità.

Il presente articolo è stato prodotto in Italia.

L'azienda ha un sistema di gestione della qualità certificato secondo la norma ISO 9001:2008 (n° 4796 - A)

L'azienda ha un sistema di gestione ambientale certificato secondo la norma ISO 14001:2004 (n° 4796 - E)

L'azienda ha un sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro certificato secondo la norma ISO 45001:2018 (n° 4796 - I)

The informations in this manual have been issued with care, anyway the manufacturer will not be responsible for any errors or omissions. The manufacturer reserves the rights to improve or modify the products described in this manual at any times and without advance notice. The manufacturer pays particular attention to environment respect. Each product and each process have been designed with eco-compatibility criteria.

This product has been made in Italy.

The company has a certified system of quality management according to ISO 9001:2008 (n° 4796 - A) standard.

The company has a certified system of environmental management according to ISO 14001:2004 (n° 4796 - E) standard.

The company has a certified system of health and work security management according to ISO 45001:2018 (n° 4796 - I) standard.

1. INTRODUZIONE

Il modulo Uscita Radio estende le funzionalità del sistema ORO, è dotato di un uscita relé pilotabile da centrale o da combinatore per svolgere applicazioni quali, ad esempio: attivare la registrazione di una telecamera (videoverifica); pilotare un'elettroserratura; svolgere compiti di domotica, come ad esempio accendere/spengere un elettrodomestico (in abbinamento a una scheda relé esterna non fornita). L'uscita radio può essere associata ad una scheda rilevatore per attivarsi quando quest'ultimo rileva un'intrusione; dispone inoltre della modalità AND per attivarsi solamente quando l'intrusione è stata rilevata da almeno due rilevatori. Il modulo uscite radio ha anche un ingresso utilizzabile, ad esempio, per verificare l'avvenuta attivazione del carico.

1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

8131-ISA015	
Alimentazione	Batteria al litio AA (LiSOCl ₂) 3,6 V 2200 mAh (inclusa)
Consumo	12 µA
Carico massimo pilotato dall'uscita	12 Vcc @ 1 A
Caratteristiche ingresso	Ingresso NC riferito a massa
Frequenze di trasmissione	869,40 MHz-869,65 MHz 1 canale, 868,00 MHz-868,60 MHz 4 canali
FH	Frequency Hopping
TDMA	Time Division Multiple Access
AES	Advanced Encryption Standard
Portata	fino a 1500 m in aria libera
Protezione contro l'apertura e lo strappo	microswitch
Classe ambientale	Classe II (da interno)
Immunità alla radiofrequenza	EN50130-4
Temperatura di esercizio	-10 °C ~ +40 °C
Dimensioni	135 x 35 x 24 mm

1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Tabella 1	
Part.	Identificazione
A	Modulo
B	manuale

1. INTRODUCTION

The Radio Output Module extends the functionality of the ORO system, it is equipped with a relay output that can be driven from the control panel or dialer to perform applications such as: activating the recording of a camera (video verification); drive an electro-lock; perform home automation tasks such as turning on / off an appliance (together with an external relay not provided). The radio output can be associated with a detector to activate when it detects an intrusion; it has also the AND mode to activate only when the intrusion has been detected by at least two detectors. The radio output module also has a input that can be used, for example, to make sure that the load is triggered.

1.1 TECHNICAL FEATURES

8131-ISA015	
Operating voltage	Lithium battery AA (LiSOCl ₂) 3,6 V 2200 mAh (included)
Power consumption	12 µA
Maximum load driven by the output	12 Vdc @ 1 A
Input features	NC input referred to ground
Operating frequency	869,40 MHz-869,65 MHz 1 canale, 868,00 MHz-868,60 MHz 4 canali
FH	Frequency Hopping
TDMA	Time Division Multiple Access
AES	Advanced Encryption Standard
Wireless range	up to 1500 m in free air
Protection against tamper and wall removal	microswitch
Class	Class II (indoor)
Radiofrequency immunity	EN50130-4
Working temperature	-10 °C ~ +40 °C
Dimensions	135 x 35 x 24 mm

1.2 PACKAGING CONTENTS

Table 1	
Part.	Identification
A	Module
B	Product manual

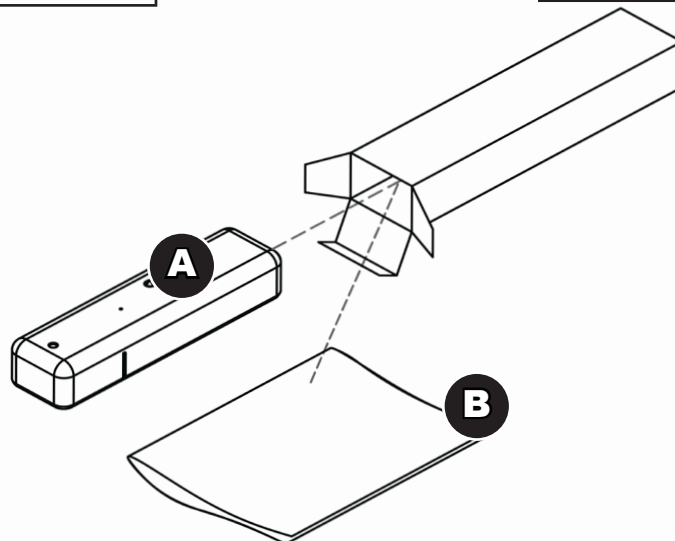


Fig. 1

1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

Tabella 2	
Part.	Identificazione
A	Fori di fissaggio a muro (Collegare entrambi per avere la funzione antistrappo)
B	Coperchio
C	Vite di chiusura coperchio
D	Pila
E	Fondo
F	Viti di fissaggio scheda

1.3 PARTS IDENTIFICATION

Table 2	
Part.	Identification
A	Wall fixing holes (fixing both holes for get the anti-tear function)
B	Lid
C	Closing cover screw
D	Battery
E	Base
F	Screws for board fixing

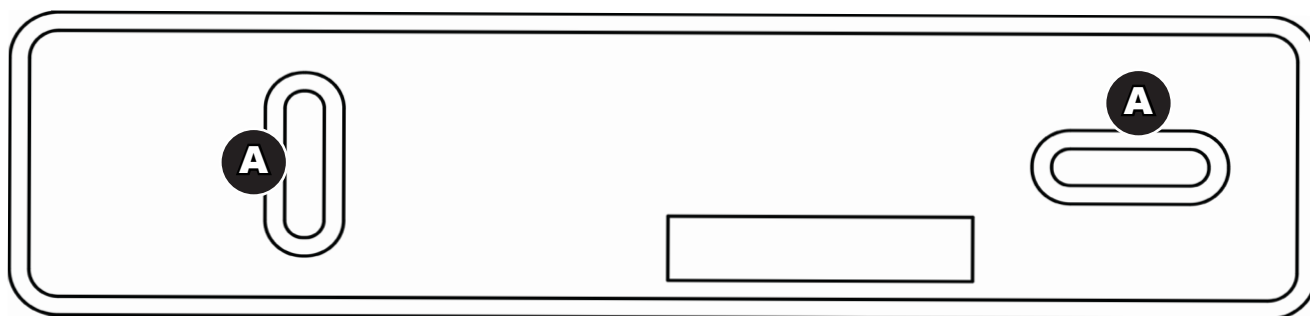
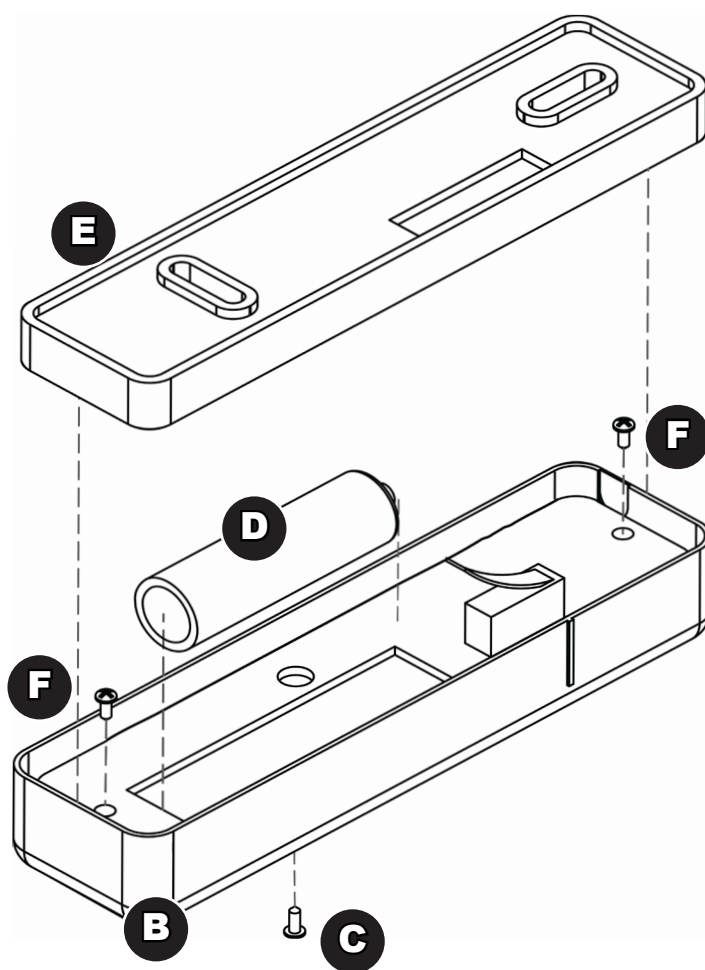


Fig. 2

1.4 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI DELLA SCHEDA

1.4 BOARD PART IDENTIFICATION

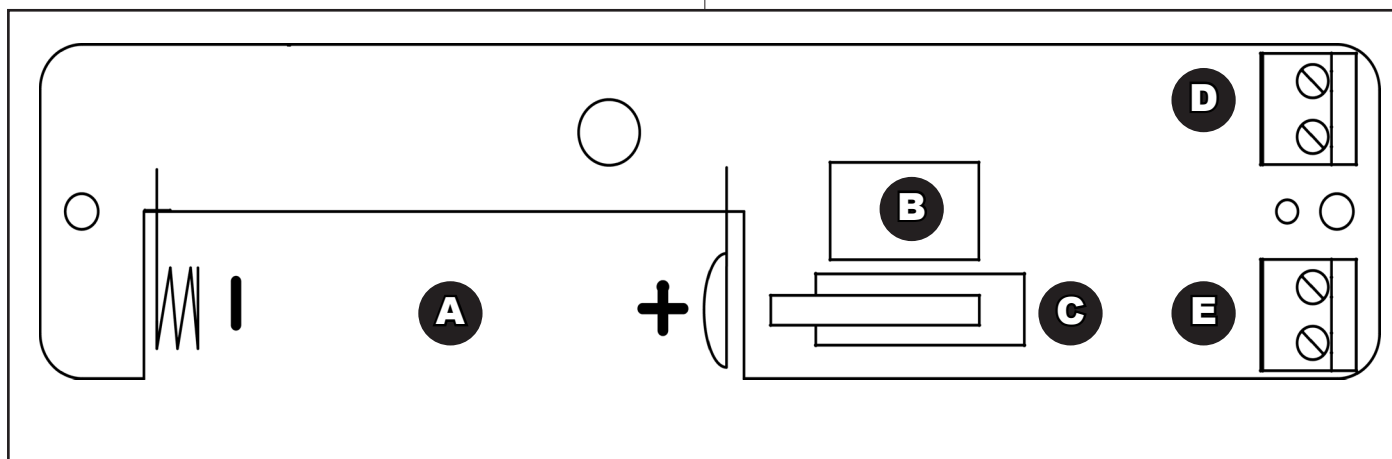


Tabella 3

Part.	Identificazione
A	Vano Pila (rispettare la polarità indicata)
B	Relè
C	Microswitch antisabotaggio
D	Morsettiera uscita
E	Morsettiera ingresso

Table 3

Part.	Identification
A	pile compartment (observe the indicated polarity)
B	relay
C	Anti-tamper microswitch
D	Output terminal block
E	Input terminal block

Fig. 3

2. MEMORIZZAZIONE

Prima di installare la periferica procedere alla memorizzazione seguendo i passi riportati di seguito:

1. impostare la centrale ORO 869 o il modulo TX/RX ORO 869 in apprendimento periferiche facendo riferimento al relativo manuale;
2. aprire il contatto;
3. Inserire la pila D come inficato in figura 2. Il LED rosso comincerà a lampeggiare ad intermittenza.
4. Premere per tre volte il microswitch antisabotaggio per inviare la trama di memorizzazione. Il LED rosso cesserà di lampeggiare.



NOTA:

Nel caso la periferica fosse già stata memorizzata sul display compare la voce "periferica già presente".
Se si desidera riportare la periferica alle impostazioni di fabbrica premere per 10 volte il microswitch antisabotaggio.

2.1 FUNZIONE SLEEP

Questa funzione pone la periferica in uno stato dormiente a basso consumo (in cui non trasmette); nel caso debba essere rimossa la centrale per eventuale manutenzione. La periferica una volta entrata in questa modalità dopo un'ora si riattiva per un minuto, controllando la presenza della trama della centrale e, qualora non sia presente, rientra in uno stato dormiente fino all'ora successiva.

2. PAIRING

Before to install the device proceed to pair it by following the steps below:

1. set the control panel ORO 869 or TX / RX module ORO 869 in the storage mode by referring to the manual;
2. open the contact;
3. Insert the battery D as shoened in figure 2. The red LED will begin to flash intermittently;
4. Press for three times the tamper microswitch to send the storage message. The red LED will stop flashing.



NOTE:

If the device has already been stored the message "peripheral device already present" appears on the display.
If you want to return the device to the factory settings, press the antitamper microswitch for 10 times

2.1 SLEEP FUNCTION

This function puts the device in a sleepy low-power state (where not transmitting); in case the control panel must to be removed for maintenance. The device once you enter this mode after an hour wakes for a minute by controlling the presence of the message of the control panel and, if not present, fall again into a sleepy state until the next hour.

3. VERIFICA PORTATA

Prima di installare il dispositivo è consigliabile verificare la bontà del segnale visualizzandone l'intensità direttamente sulla centrale. Disturbi e condizioni ambientali infatti possono alterarne la qualità; è consigliato dunque effettuare il test ad una distanza superiore rispetto a quella effettiva di installazione e interponendo tutti gli ostacoli che potrebbero presentarsi durante il normale utilizzo (es.: chiudere porte, finestre, etc...).

4. INSTALLAZIONE

Per procedere all'installazione seguire quindi i passi riportati di seguito:

- Aprire il coperchio svitando la vite di chiusura **C** presente sul coperchio;
- installare il fondo utilizzando tasselli e i fori di fissaggio "A" (figura 2);
- effettuare i collegamenti con le apparecchiature esterne;
- chiudere il coperchio.

5. IMPOSTAZIONI

Per impostazioni e settaggi della periferica fare riferimento al manuale della centrale serie ORO 869.

6. APPLICAZIONI TIPICHE

Gli esempi successivi riportano alcune applicazioni tipiche e schemi di collegamento.



NOTA:

Negli esempi riportati di seguito fare sempre riferimento ai manuali dei dispositivi utilizzati

6.1 VIDEO VERIFICA

In figura viene riportato un collegamento tipico di una telecamera alla quale è necessario collegare un contatto NA per abilitarne la registrazione.

3. WIRELESS RANGE CHECK

Before installing the device it is advisable to verify the signal quality by displaying its intensity directly on the control panel. Noise and environmental conditions may alter its quality; it is therefore, recommended, to carry out the test at a distance greater than the actual installation and interposing all obstacles that may arise during normal use (eg .: close doors, windows, etc...).

4. INSTALLATION

To install the device, follow the steps below:

- Open the cover by unscrewign the screw **C** on the cover;
- install the base using wall plugs and fixing holes "A" (picture 2);
- close the cover;
- place wire with external devices;
- close the lid.

5. SETTINGS

For device settings refer to the manual of the control panel series ORO 869.

6. TYPICAL APPLICATION

The following examples show some typical applications and connection schemes.



NOTE:

In the examples below, always refer to the manuals of the devices in use.

6.1 VIDEO VERIFICATION

The figure shows a typical connection of a camera to which it is necessary to connect an NO contact to enable recording.

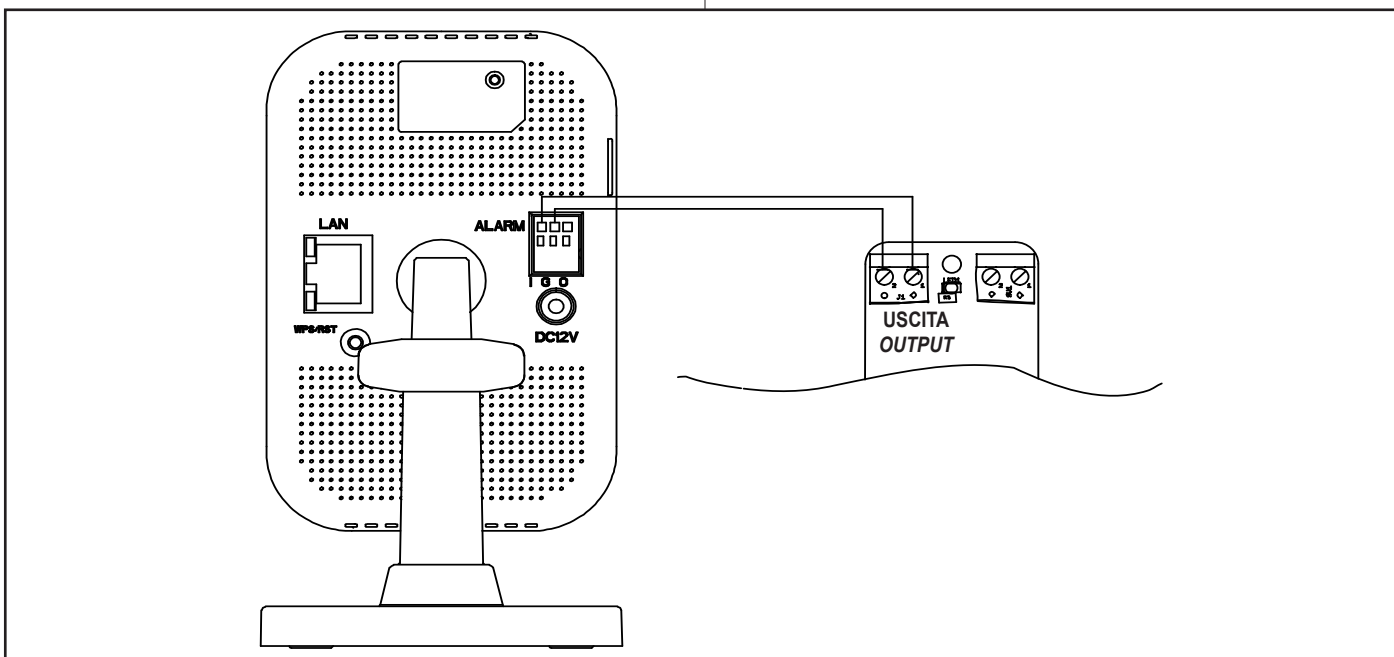


Fig. 4

6.2 ACCENSIONE CALDAIA

In figura viene riportato il tipico collegamento di una caldaia con comando NA fino a 1 A massimo. Nel caso il comando sia a 220 Vca, utilizzare un relè a 12 Vcc tra il modulo e la caldaia.

È possibile sfruttare anche l'ingresso per conoscere lo stato della caldaia se la caldaia ha un comando di stato impianto con scambio C-NC-NA. Se sullo stato impianto della caldaia è presente una tensione, è consigliato l'uso di un relè esterno.

6.1 BOILER IGNITION

The figure shows the typical connection of a boiler with an NO command up to 1 A maximum. If the control is at 220 Vac, use a 12 Vdc relay between the module and the boiler.

The input can also be used to know the status of the boiler if the boiler has a system a C-NC-NO status command. If a voltage is present on the boiler system status, the use of an external relay is recommended.

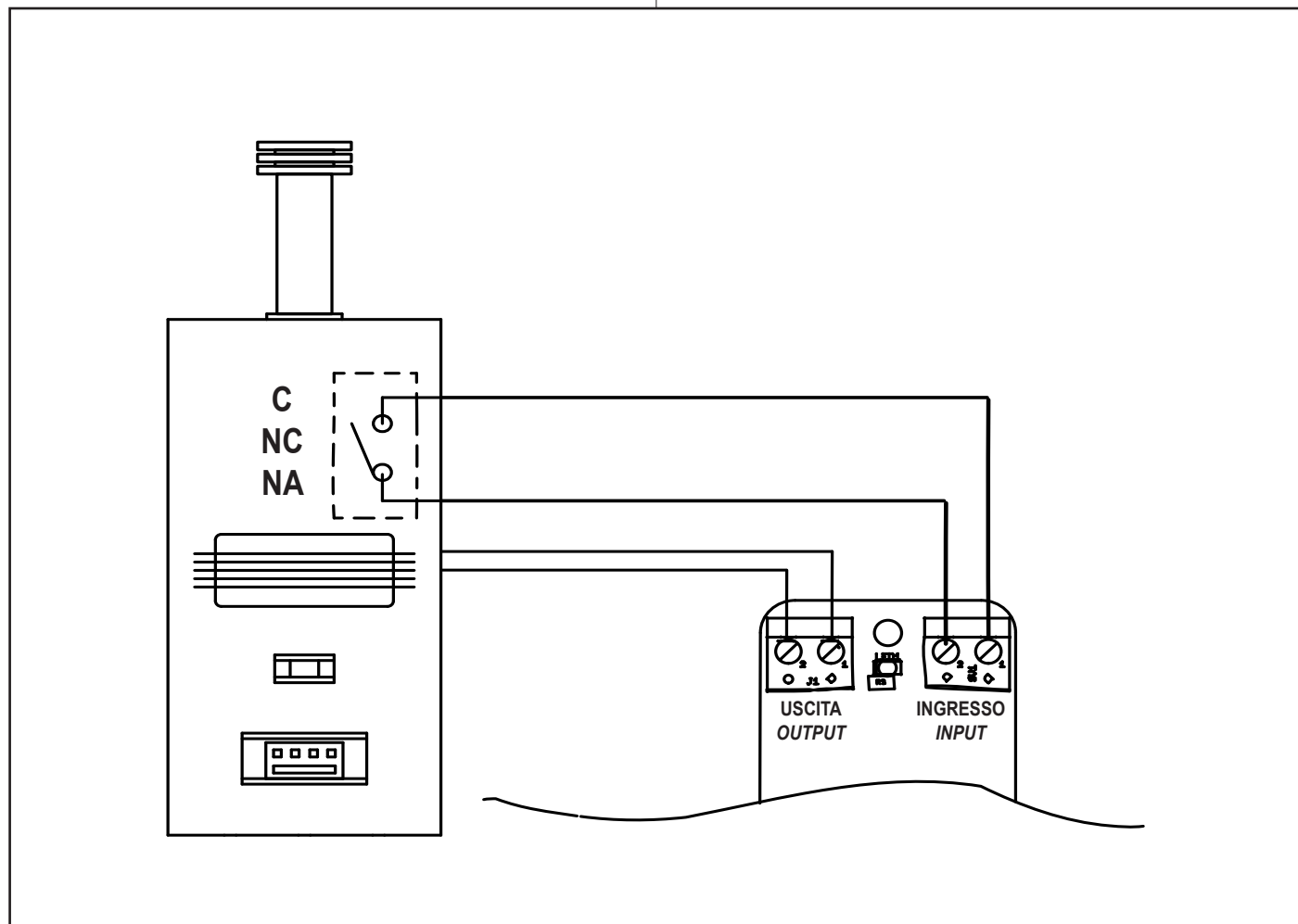


Fig. 5

6.3 ACCENSIONE LAMPADA

In figura viene riportato un collegamento tipico per l'accensione di una lampada utilizzando un relè a 12 Vcc. Lo schema è valido anche per l'accensione di qualsiasi carico alimentato a 220 Vca.

6.3 LAMP POWER ON

The figure shows a typical connection for switching on a lamp using a 12 Vdc relay. The scheme is also valid for the ignition of any load powered at 220 Vac.

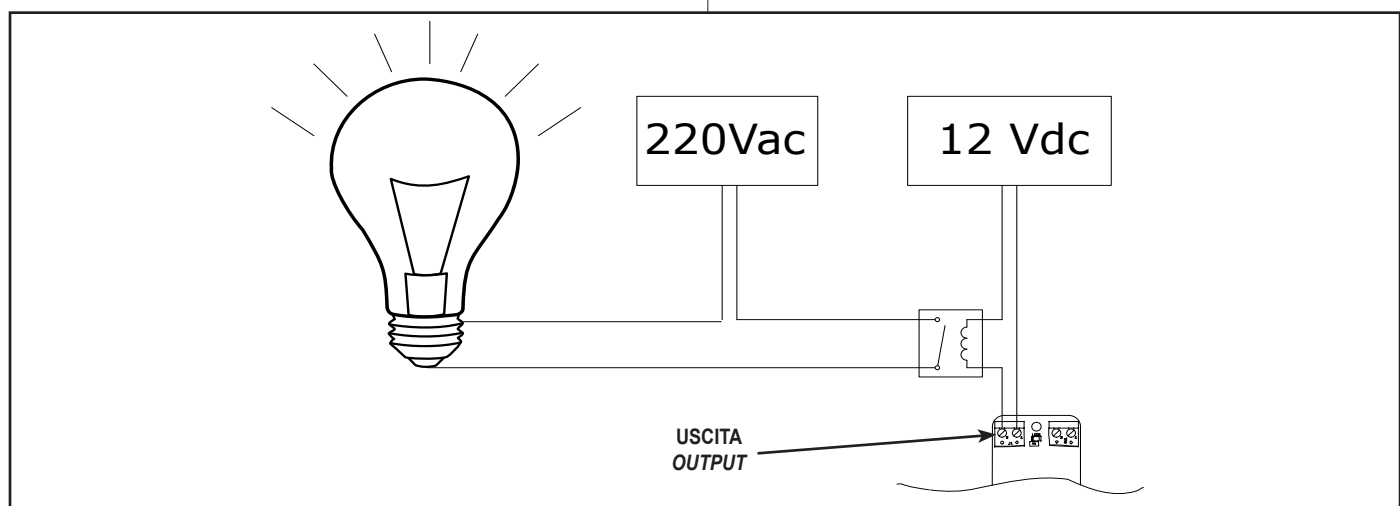


Fig. 6

7. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE

Al fine di garantire il corretto funzionamento, è necessario sostituire la batteria ogni 2 anni



ATTENZIONE! Per rimuovere sporchie particolarmente evidenti **NON** utilizzare prodotti a base di cloro, prodotti abrasivi oppure alcool.

1. Pulire il coperchio con un panno inumidito con acqua.
2. Ripassare con un panno asciutto.

8. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE

1. Rimuovere il coperchio frontale.
2. Scollegare la scheda: sulla morsettiera scollegare tutti i morsetti (v. Fig. 3).
3. Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo con le leggi vigenti.



ATTENZIONE! Non disperdere nell'ambiente i componenti ed ogni altro materiale del prodotto.

Rivolgersi a consorzi abilitati allo smaltimento ed al riciclaggio dei materiali.

7. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS

In order to guarantee the correct work, is compulsory to replace the battery every 2 years.



IMPORTANT! Do **NOT** use chlorine-based or abrasive products or alcohol to remove particularly noticeable dirt.

1. Clean the lid with a cloth dampened with water.
2. Wipe with a dry cloth.

8. DISPOSAL AND SCRAPPING

1. Remove the front lid.
2. Disconnect the board: disconnect all the terminals on the terminal block (see Fig. 3).
3. Divide the parts by type and dispose of them in accordance with applicable laws.



IMPORTANT! Do not dispose of the components or any other product material in the environment.

Seek the assistance of companies authorised to dispose of and recycle waste materials.



per i professionisti della sicurezza

ITALIANA SENSORI
Marchio di LINCE ITALIA S.p.A.
Via Variante di Cancelliera snc
00072 Ariccia (RM) Italy
Tel. 06 92928252
Fax 06 92942586
info@italianasensori.it
www.italianasensori.it